

¹ وَقَالَ مُوسَى لِرُؤُوسِ أَصْبَاطِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، هَذَا مَا أَمَرَ بِهِ الرَّبُّ،² إِذَا تَذَرَّ رَجُلٌ تَذَرًا لِلرَّبِّ، أَوْ أَقْسَمَ قَسَمًا أَنْ يُلْزِمَ نَفْسَهُ بِلَازِمٍ، فَلَا يَنْقُضُ كَلَامَهُ، حَسَبَ كُلِّ مَا حَرَجَ مِنْ فَمِهِ يَفْعَلُ.³ وَأَمَّا الْمَرْأَةُ فَإِذَا تَذَرَّتْ تَذَرًا لِلرَّبِّ وَالتَّرَمَّتْ بِلَازِمٍ فِي بَيْتِ أَبِيهَا فِي صِبَاهَا،⁴ وَسَمِعَ أَبُوهَا تَذَرَهَا وَاللَّازِمَ الَّذِي التَّرَمَّتْ نَفْسَهَا بِهِ، فَإِنْ سَكَتَ أَبُوهَا لَهَا، تَبَيَّنَتْ كُلُّ نُدُورِهَا. وَكُلُّ لَوَازِمِهَا الَّتِي التَّرَمَّتْ نَفْسَهَا بِهَا تَبَيَّنَتْ.⁵ وَإِنْ تَهَاها أَبُوهَا يَوْمَ سَمَعِهِ، فَكُلُّ نُدُورِهَا وَلَوَازِمِهَا الَّتِي التَّرَمَّتْ نَفْسَهَا بِهَا لَا تَبَيَّنْ، وَالرَّبُّ يَصْفَحُ عَنْهَا لِأَنَّ أَبَاهَا قَدْ تَهَاها.⁶ وَإِنْ كَانَتْ لِرَجُلٍ وَنُدُورُهَا عَلَيْهَا أَوْ نُطْقُ شَفَتَيْهَا الَّذِي التَّرَمَّتْ نَفْسَهَا بِهِ،⁷ وَسَمِعَ رَجُلُهَا، فَإِنْ سَكَتَ فِي يَوْمِ سَمْعِهِ تَبَيَّنَتْ نُدُورُهَا. وَلَوَازِمُهَا الَّتِي التَّرَمَّتْ نَفْسَهَا بِهَا تَبَيَّنَتْ.⁸ وَإِنْ تَهَاها رَجُلُهَا فِي يَوْمِ سَمْعِهِ، فَسَخَّ تَذَرَهَا الَّذِي عَلَيْهَا وَنُطْقُ شَفَتَيْهَا الَّذِي التَّرَمَّتْ نَفْسَهَا بِهِ، وَالرَّبُّ يَصْفَحُ عَنْهَا.⁹ وَأَمَّا تَذَرُ أَرْمَلَةٍ أَوْ مُطَلَقَةٍ فَكُلُّ مَا التَّرَمَّتْ نَفْسَهَا بِهِ يَبَيَّنْ عَلَيْهَا.¹⁰ وَلَكِنْ إِنْ تَذَرَتْ فِي بَيْتِ رَجُلٍ أَوْ التَّرَمَّتْ نَفْسَهَا بِلَازِمٍ بِقَسَمٍ،¹¹ وَسَمِعَ رَجُلُهَا، فَإِنْ سَكَتَ لَهَا وَلَمْ يَنْهَها تَبَيَّنَتْ كُلُّ نُدُورِهَا. وَكُلُّ لَازِمٍ التَّرَمَّتْ نَفْسَهَا بِهِ يَبَيَّنْ.¹² وَإِنْ فَسَخَهَا رَجُلُهَا فِي يَوْمِ سَمْعِهِ، فَكُلُّ مَا حَرَجَ مِنْ شَفَتَيْهَا مِنْ نُدُورِهَا أَوْ لَوَازِمِ نَفْسَهَا لَا يَبَيَّنْ. قَدْ فَسَخَهَا رَجُلُهَا. وَالرَّبُّ يَصْفَحُ عَنْهَا.¹³ كُلُّ تَذَرٍ وَكُلُّ قَسَمِ التِّزَامِ لِإِدْلَالِ النَّفْسِ، رَجُلُهَا يُبَيِّنُهُ وَرَجُلُهَا يَفْسُخُهُ.¹⁴ وَإِنْ سَكَتَ لَهَا رَجُلُهَا مِنْ يَوْمٍ إِلَى يَوْمٍ فَقَدْ أَتَبَتْ كُلُّ نُدُورِهَا أَوْ كُلُّ لَوَازِمِهَا الَّتِي عَلَيْهَا. أَتَبَّتْ لِأَنَّهُ سَكَتَ لَهَا فِي يَوْمِ سَمْعِهِ.¹⁵ فَإِنْ فَسَخَهَا بَعْدَ سَمْعِهِ فَقَدْ حَمَلَ ذَنْبَهَا.¹⁶ هَذِهِ هِيَ الْقَرَائِنُ الَّتِي أَمَرَ بِهَا الرَّبُّ مُوسَى بَيْنَ الرِّجَالِ وَرَجُلَيْهِ وَبَيْنَ الْأَبِ وَابْنِهِ فِي صِبَاها فِي بَيْتِ أَبِيهَا.

¹ And Moses spake unto the heads of the tribes concerning the children of Israel, saying, This is the thing which the LORD hath commanded.² If a man vow a vow unto the LORD, or swear an oath to bind his soul with a bond; he shall not break his word, he shall do according to all that proceedeth out of his mouth.³ If a woman also vow a vow unto the LORD, and bind herself by a bond, being in her father's house in her youth;⁴ And her father hear her vow, and her bond wherewith she hath bound her soul, and her father shall hold his peace at her: then all her vows shall stand, and every bond wherewith she hath bound her soul shall stand.⁵ But if her father disallow her in the day that he heareth; not any of her vows, or of her bonds wherewith she hath bound her soul, shall stand: and the LORD shall forgive her.⁶ And if she had at all an husband, when she vowed, or uttered ought out of her lips, wherewith she bound her soul;⁷ And her husband heard it, and held his peace at her in the day that he heard it: then her vows shall stand, and her bonds wherewith she bound her soul shall stand.⁸ But if her husband disallowed her on the day that he heard it; then he shall make her vow which she vowed, and that which she uttered with her lips, wherewith she bound her soul, of none effect: and the LORD shall forgive her.⁹ But every vow of a widow, and of her that is divorced, wherewith they have bound their souls, shall stand against her.¹⁰ And if she vowed in her husband's house, or bound her soul by a bond with an oath;¹¹ And her husband

heard it , and held his peace at her, and disallowed her not: then all her vows shall stand, and every bond wherewith she bound her soul shall stand.¹² But if her husband hath utterly made them void on the day he heard them; then whatsoever proceeded out of her lips concerning her vows, or concerning the bond of her soul, shall not stand: her husband hath made them void; and the LORD shall forgive her.¹³ Every vow, and every binding oath to afflict the soul, her husband may establish it, or her husband may make it void.¹⁴ But if her husband altogether hold his peace at her from day to day; then he establisheth all her vows, or all her bonds, which are upon her: he confirmeth them, because he held his peace at her in the day that he heard them .¹⁵ But if he shall any ways make them void after that he hath heard them ; then he shall bear her iniquity.¹⁶ These are the statutes, which the LORD commanded Moses, between a man and his wife, between the father and his daughter, being yet in her youth in her father's house.